

villestoneham.com




## Séance du conseil municipal 3 octobre 2017

### 1. Ouverture de la séance

- **Ouverture de la séance**
- **Période d'information-réponse par la présidence**
- **Période de questions**
  - Elle se fait en utilisant le micro disponible pour le public
  - La personne doit s'identifier
  - La question doit être adressée à la présidence
  - Une question et une complémentaire en lien avec la question
  - La personne pourra revenir après les interventions des autres personnes si le temps le permet


villestoneham.com





2. Période d'intervention des membres du conseil
3. Première (1<sup>ère</sup>) période de questions
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Acceptation du procès-verbal de la séance du 11 septembre 2017

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
6 septembre 2017	MAMOT	Une lettre confirmant que le ministère est en accord avec le plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées que la Municipalité a fourni.
22 septembre 2017	MTQ	Une lettre sollicitant notre collaboration afin de diffuser de l'information sur la <i>Loi sur les véhicules hors route</i> (VHR) lors de la préparation d'une demande de circulation ou de traverses sur un chemin ouvert au public.

villestoneham.com



## 7. Comptes déposés à la séance du conseil

<b>Total des dépenses de septembre 2017</b>	<b>370 419.50 \$</b>
Régime retraite-Standard	25 167 \$
Matières résiduelles	95 699 \$
Hydro-Québec	16 328 \$
Sonic	11 131 \$
MRC Jacques-Cartier	13 263 \$
Entreprises Serge Bureau	10 953 \$
<b>Total des Remises</b>	<b>97 709.87 \$</b>
<b>Total des Salaires</b>	<b>165 971.97 \$</b>

villestoneham.com



## 8. Embauche de personnel

### 8.1 Brigadière, poste occasionnel

De nommer madame Sylvie Brindamour Lapointe au poste de brigadière, poste occasionnel.

### 8.2 Surveillante de plateaux, poste occasionnel

De nommer madame Sylvie Brindamour Lapointe au poste de surveillante de plateaux, poste occasionnel.

villestoneham.com



Ressources humaines

## 8. Embauche de personnel

### 8.3 Surveillant de plateaux, poste occasionnel

De nommer monsieur Julien Plouffe au poste de surveillant de plateaux, poste occasionnel.

### 8.4 Surveillant de plateaux, poste occasionnel

De nommer monsieur François Dicaire au poste de surveillant de plateaux, poste occasionnel.

Ressources humaines

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



## 10.1 Octroi de contrat pour des services de calculs volumétriques extraits par les carrières et sablières

- Accorder ledit contrat à la firme Arpéo pour un relevé effectué entre le 1er octobre 2017 et le 31 octobre 2017 et un second relevé entre le 1er octobre 2018 et le 31 octobre 2018 au montant de 9 997.08 \$ incluant les taxes applicables.

Finances

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



## 10.1 Octroi de contrat pour des services de calculs volumétriques extraits par les carrières et sablières

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Arpéo	9 997.08 \$
2	VRSB	13 193.38 \$
3	Géniarp Mosaic 3D	16 096.50 \$
4	Ecceterra	19 246.82 \$
5	DLT	20 207.91 \$
6	Génidrone	20 982.94 \$

Finances

villestoneham.com



## 10.2 Paiement de l'obligation série EJ venant à échéance

- Que le conseil autorise la directrice des finances et trésorière adjointe à effectuer le paiement du solde en capital non amorti de l'obligation série EJ, venant à échéance le 1er décembre 2017.

Finances

villestoneham.com



### 10.3 Approbation de la programmation révisée dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014-2018

- Que la Municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au MAMOT de la programmation de travaux et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmé dans une lettre du ministère.

Finances

villestoneham.com



### 10.4 Dépôt des états comparatifs des revenus et des dépenses

- La directrice générale et secrétaire-trésorière dépose les états comparatifs des revenus et des dépenses pour les mois de janvier 2017 à septembre 2017.

Finances

villestoneham.com



## 11.1 Rapport de demande de soumission – Entretien et surveillance des patinoires

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 14 entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu 2 soumissions.
- Octroyer le contrat à Daniel Bédard et William Bédard au coût de 38 907,54 \$ incluant les taxes applicables.
- Durée du contrat du 1<sup>er</sup> décembre 2017 au 31 mars 2018.

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

## 11.1 Rapport de demande de soumission – Entretien et surveillance des patinoires

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)	
		OPTION A EXCLUANT LA SURVEILLANCE	OPTION B INCLUANT LA SURVEILLANCE
1	Daniel Bédard et William Bédard	38 907,54 \$	57 464,51 \$
2	Les Entreprises CTM inc.	53 808,30 \$	96 579,00 \$

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

### 13.1.1 Entretien Ménager

- Demandes de soumissions publiques.
- La Municipalité a reçu 3 soumissions.
- La plus basse soumission conforme: Entretien commercial A.M. inc. au coût de 220 762.76 \$ plus les taxes applicables.
- Durée du contrat 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2019.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Entretien commercial A. M. inc.	226 155,26 \$ <sup>1</sup> 226 143,59 \$
2	Nettoieprêt coopérative de travailleurs	276 255,45 \$ <sup>1</sup> 276 255,68 \$
3	Reno-Voc inc.	344 925,00 \$

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu



## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

### 13.1.2 Fourniture et installation de contrôleurs et capteurs pour le système de régulation d'épandage d'abrasifs, de sel et de sable, de la flotte de camions de déneigement, projet TP-1704

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 3 entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu deux soumissions.
- Le plus bas soumissionnaire conforme: Groupe Déziel au coût de 33 037,59 \$ incluant les taxes applicables.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Groupe Déziel	33 037,59 \$
2	ACE	34 822,76 \$

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.2 Recommandations de paiement

### ▪ 13.2.1 Numéro 14 pour la construction d'une caserne de pompiers

D'accepter le rapport de monsieur Jocelyn Boilard, architecte de Régis Côté et associés, daté du 21 septembre 2017.

Le conseil autorise en fonction de la nature et de l'avancement des travaux exécutés, et ce, au prix unitaire soumissionné du bordereau de soumission, le paiement d'un montant de 305 145,04 \$, incluant les taxes, pour la libération de la retenue à Construction Pierre Blouin inc.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.2 Recommandations de paiement

### ▪ 13.2.2 Numéro 1 pour les travaux de la mise à niveau de la station d'épuration avec l'ajout d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation par filtration granulaire, projet HM-1503

D'accepter le rapport de Madame Annick Poirier, ingénieure de WSP Canada inc., daté du 25 septembre 2017 .

Le conseil autorise en fonction des quantités exécutées, et ce, au prix unitaire soumissionné pour les différents articles du bordereau de soumission, le paiement d'un montant de 59 633,46 \$, incluant les taxes, à Constructions Bé-Con inc.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

### 14.1 Remboursement de finalisation des travaux de voirie et deuxième couche de pavage-Développement domiciliaire Aube 260-Vertmont

- Que le conseil autorise le remboursement pour les travaux de finalisation de voirie et deuxième couche de pavage pour un montant de 156 854,47 \$.

Travaux publics et hygiène du milieu

villestoneham.com



### 15.1 Dérogations mineures

- **15.1.1** Construction d'un garage isolé empiétant de 4,64 m en cour avant et situé à 8,94 m de la limite avant au 280, 1<sup>re</sup> Avenue.

Urbanisme et environnement

villestoneham.com



## 15.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

- **15.2.1** Construction d'un abri d'auto isolé au 3425, route Tewkesbury.

Urbanisme et environnement

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



## Adoption de règlement

- **16.1** Adoption du premier projet de Règlement numéro 17-P-802-1 modifiant le règlement de zonage numéro 09-591.

Urbanisme et environnement

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



## **17. Divers**

## **18. Deuxième (2<sup>e</sup>) période de questions**

## **19. Levée de la séance**

Cette présentation inclut les points présentés lors de la séance du conseil. Cependant, ces renseignements sont à titre informatif uniquement et ne contiennent pas l'intégralité des textes des résolutions adoptées. Vous devez vous référer au procès-verbal à cet effet qui sera publié sur le site Internet lors de son approbation finale.

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)

